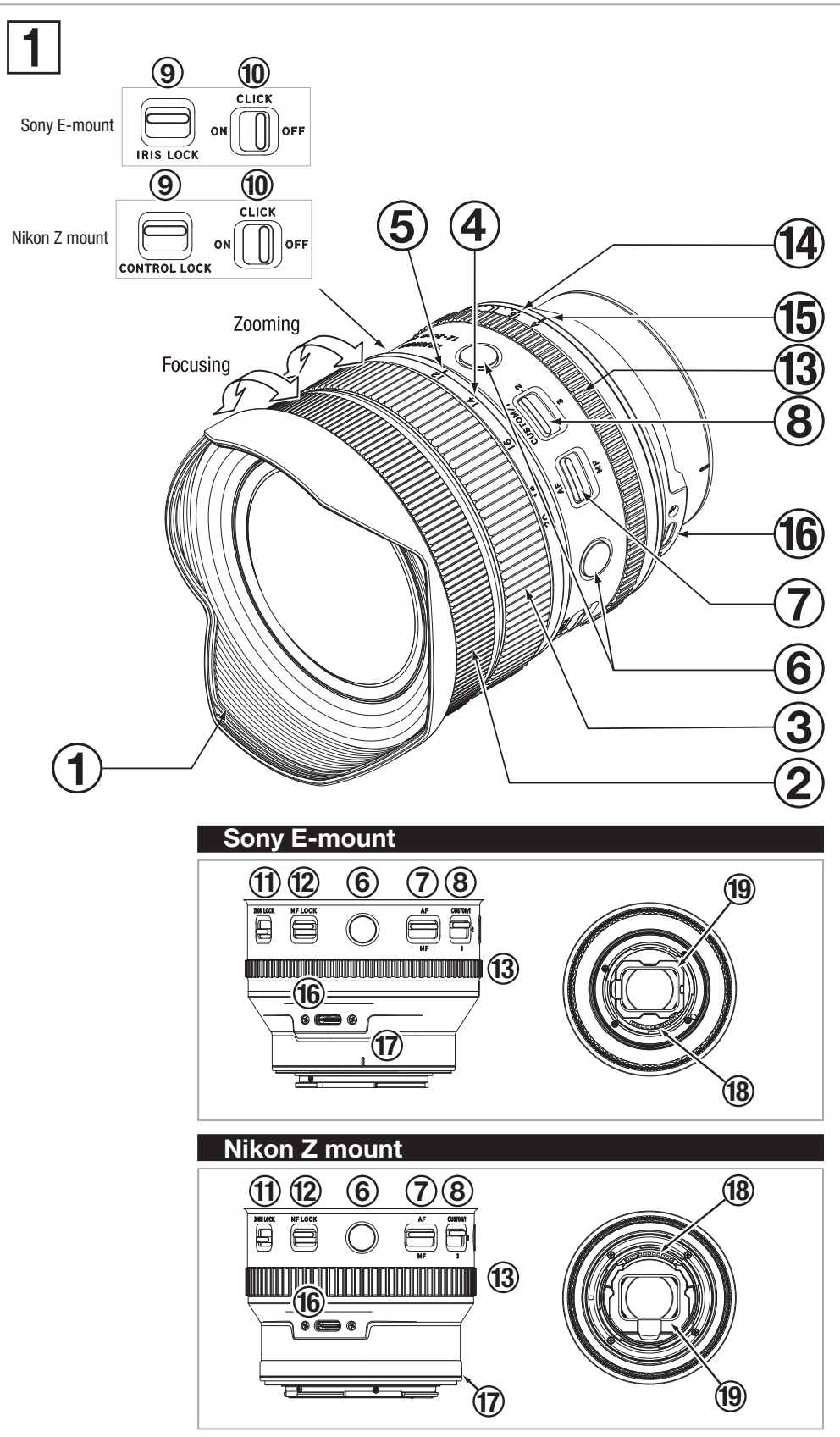


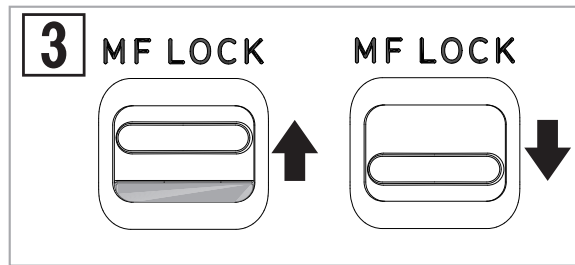
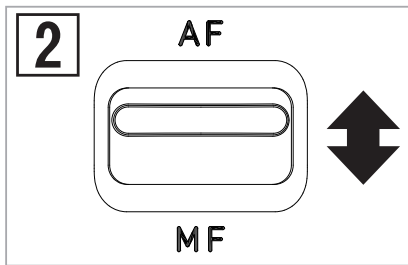
TAMRON

Model: A084 Owner's manual

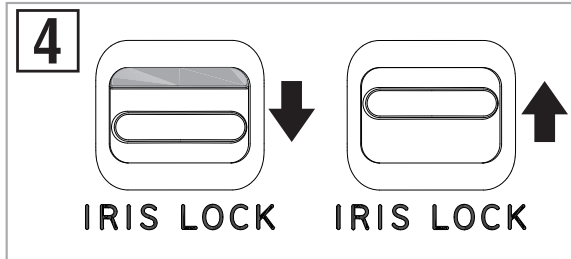
12-20mm F2.8

For Sony E-mount
For Nikon Z mount

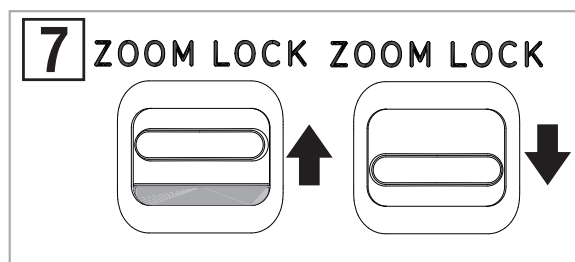
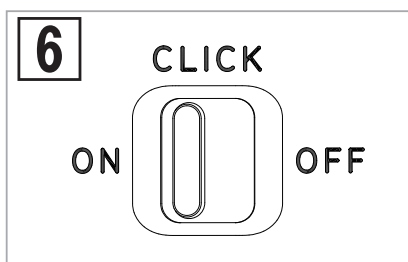
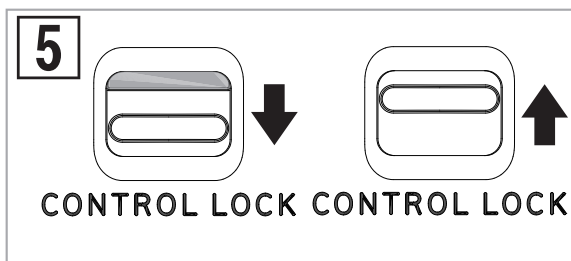




Sony E-mount

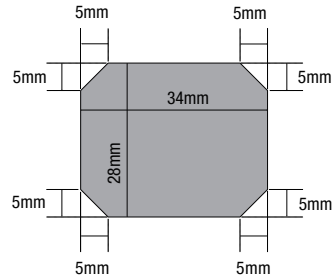
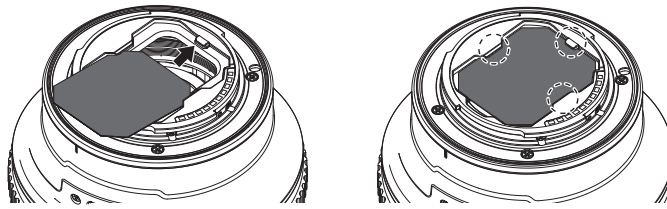


Nikon Z mount



Sony E-mount

8

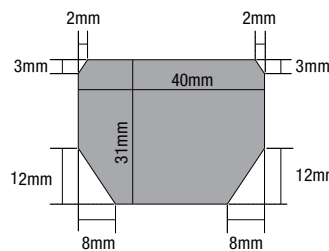
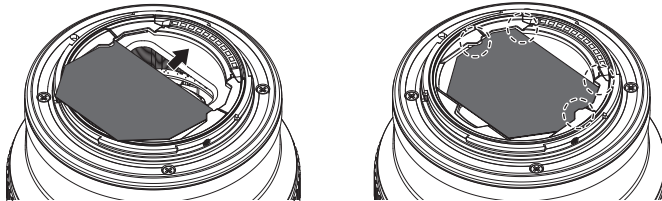


Rear Filter
For Sony E-mount

Thickness: 0.2mm or Less

Nikon Z mount

9



Rear Filter
For Nikon Z mount

Thickness: 0.2mm or Less



* The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).

* Das CE-Zeichen entspricht der EC Norm.

* La marquage CE est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).

* La marca CE es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).

* Il marchio CE attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).

* CE标志表示符合欧洲共同体 (EC) 指标



The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

Important information about software:

https://s3-ap-northeast-1.amazonaws.com/tamron-docs/consumer/support/download/inst/a084/a084_oss.pdf

NEDERLANDS

Wij danken u voor de aanschaf van het Tamron-objectief. Voordat u uw nieuwe objectief gaat gebruiken, wordt u verzocht deze gebruiksaanwijzing door te lezen om het objectief goed te gebruiken. Het is ook belangrijk dat u de handleiding doorleest van de camera waarop u het objectief zult bevestigen. Bewaar deze gebruikershandleiding na het lezen op een veilige plaats. Lees ook het document "Voorzorgsmaatregelen voor veilig gebruik van Tamron-objectieven" voor de gedetailleerde voorzorgsmaatregelen die moeten worden nageleefd tijdens het gebruik van Tamron-objectieven.



- Verklaart de voorzorgen die u kunt nemen om problemen te voorkomen.



- Verklaart dingen die nuttig zijn om te weten, naast de basisbediening.

ONDERDEELNAMEN (Zie Fig. 1)

- | | |
|---|---|
| ① Zonnekap | ② Scherpstelring |
| ③ Zoomring | ④ Brandpuntsafstandsschaal |
| ⑤ Brandpuntsafstandsmarkeringen | ⑥ Knop scherpstellen instellen |
| ⑦ AF/MF-schakelaar | ⑧ Schakelaar aangepast |
| ⑨ Iris-vergrendelingsschakelaar (Sony E-mount) /
Regelvergrendelingsschakelaar (Nikon Z mount) | ⑩ Klik aan/Klik uit-schakelaar (ON/OFF) |
| ⑪ Zoomvergrendelingsschakelaar | ⑫ MF-vergrendelingsschakelaar |
| ⑬ Irisring (Sony E-mount) / Regelring (Nikon Z mount) | ⑭ Diafragmaschaal (Sony E-mount) |
| ⑮ Diafragma-index (Sony E-mount) | ⑯ Aansluitingspoort |
| ⑰ Aansluitingsmarkeringen voor objectief | ⑱ Aansluitcontacten tussen het objectief en de camera |
| ⑲ Filterhouder aan achterzijde | |

HOOFDSPECIFICATIES

Model	A084
Brandpuntsafstand	12 - 20 mm
Maximale diafragma-opening	F2.8
Zichthoek (diagonaal)	121°58' - 94°30'
Optische constructie	12/17
Minimale scherpstelafstand	0,18 m (Groothoekstand) / 0,28 m (Telestand)
Maximale vergroteringsverhouding	1:5,8 (minimale scherpstelafstand in groothoekstand) 1:9,1 (minimale scherpstelafstand in telestand)
Filterdiameter	N.v.t.*1
Maximale diameter	ø 90 mm
Lengte	119,3 mm / Sony E-mount, 121,3 mm / Nikon Z mount
Gewicht	570 g / Sony E-mount, 585 g / Nikon Z mount
Sensorgrootte	Volledig formaat
Aansluitingstype	USB type-C



- **Lengte:** Van voorkant van de lens tot het bevestigingsoppervlak.
- **Eigenschappen, uiterlijk, werking enz., kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.**

*1 Aan de achterzijde is een filterhouder beschikbaar.

HET OBJECTIEF BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN

Verwijder de achterste objectiefkap. Plaats het aansluitingsmerkje voor objectief ⑰ tegenover het bevestigingsmerkje op de camera en plaats het objectief op de camera.

Draai het objectief met de klok mee voor Sony E-mount of tegen de klok in voor Nikon Z mount tot het vastklikt.

Om het objectief te verwijderen, draait u de lens in de tegenovergestelde richting terwijl u de objectiefontgrendelingsknop op de camera indrukt.



- **Schakel de camera uit voordat u het objectief bevestigt of verwijdert.**



- Voor nadere informatie verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing van uw camera.

SCHERPSTELLINGSSTAND IN- OF UITSCHAKELEN (Fig. 1, 2)

■ Omschakelen tussen AF/MF (Fig. 1, 2)

Om te fotograferen met automatische scherpstelling (AF), stelt u zowel de camera als de AF/MF-schakelaar ⑦ op het objectief in op "AF". (Fig. 2) (Als het objectief op "MF" is ingesteld, wordt niet automatisch scherpgesteld.)

Om te fotograferen met handmatige scherpstelling (MF), stelt u de camera en/of AF/MF-schakelaar ⑦ in op "MF". Voor handmatige scherpstelling draait u de scherpstelring ② om de scherpstelling te verkrijgen. (Fig. 1, 2)



- In AF-stand kan de automatische scherpstelling mogelijk moeilijk werken naargelang het onderwerp.
- Voor Sony E geldt dat, als uw camera een AF/MF-bedieningsknop heeft, u tijdelijk van AF naar MF kunt schakelen door op de AF/MF-bedieningsknop te drukken. Wanneer het objectief is ingesteld op "AF" en de camera is ingesteld op "MF", dan kunt u de scherpstelling tijdelijk naar AF schakelen door op de AF/MF-bedieningsknop te drukken.
- Voor Nikon Z kunt u functies van de camera toewijzen aan de regelring ⑬. (onder scherpstelmodus/AF)



- Voor nadere informatie verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing van uw camera.

MF-vergrendelingsschakelaar (Fig. 1, 3)

Deze schakelaar vergrendelt de scherpstelring ②. Deze kan worden ingesteld tijdens zowel AF- als MF-opnamen.

- De scherpstelring vergrendelen: Schuif de MF-vergrendelingsschakelaar ⑫ naar de kant van de zoomring. (Zie Fig. 3)
- De scherpstelring ontgrendelen: Schuif de MF-vergrendelingsschakelaar ⑫ naar de kant van de camera. (Zie Fig. 3)

KNOP SCHERPSTELLEN INSTELLEN (Fig. 1)

Druk op de knop scherpstellen instellen ⑥ om de functie die vanop de camera is toegewezen, uit te voeren.

Raadpleeg de handleiding van de camera voor meer informatie.

AANSLUITINGSPOORT (Fig. 1)

Objectieven met de aansluitingspoort ⑩ kunnen op een computer worden aangesloten met de TAMRON-aansluitingskabel (afzonderlijk verkrijgbaar). Als u dan de speciale toepassing "TAMRON Lens Utility™" gebruikt, zult u de firmware kunnen bijwerken en functies kunnen registreren voor de knop scherpstellen instellen ⑥.

Raadpleeg de onlinehulp van "TAMRON Lens Utility" via de onderstaande link voor meer informatie.

<https://www.tamron.com/global/consumer/soft/lensutility/>



- Gebruik de TAMRON-aansluitingskabel (afzonderlijk verkrijgbaar) enkel om het TAMRON-objectief uitgerust met een aansluitingspoort op een computer aan te sluiten.
- Tamron is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging van gegevens bij het gebruik van de TAMRON-aansluitingskabel (afzonderlijk verkrijgbaar).

SCHAKELAAR Aangepast (Fig. 1)

Met de schakelaar aangepast ⑧ kunt u tussen de functies wisselen die voor het objectief zijn geregistreerd met de speciale toepassing "TAMRON Lens Utility".

Irisring (voor Sony E-mount) (Fig. 1, 4)

Het diafragma kan worden ingesteld op Auto of Handmatig met behulp van de irisring ⑬ (Fig. 1).

Uitlijnen op "A" op de diafragma-schaal ⑭ betekent instellen op Auto, terwijl uitlijnen op "F2,8 – F16" neerkomt op Handmatig.

Iris-vergrendelingsschakelaar

Deze schakelaar vergrendelt de irisring ⑬ op de "A"-positie op de diafragma-schaal ⑭ of binnen het handmatige bereik tussen "F2,8 – F16".

- Vergrendelen op "A" (Auto): Lijn de "A" op de irisring ⑬ uit met de diafragma-index ⑮ en schuif de iris-vergrendelingsschakelaar ⑨ naar de kant van de camera. (Fig. 4)
- Vergrendelen binnen het handmatige bereik (F2,8 – F16): Lijn een diafragma-waarde tussen F2,8 en F16 uit met de diafragma-index ⑮ en schuif de iris-vergrendelingsschakelaar ⑨ naar de kant van de camera. Hierdoor wordt de ring vergrendeld binnen het bereik F2,8 – F16 en wordt voorkomen dat deze per ongeluk in de "A"-positie (Auto) komt.
- Om de iris-vergrendelingsschakelaar ⑨ te ontgrendelen, schuift u deze naar de kant van de zoomring. (Fig. 4)



- Wanneer de irisring ⑬ is ingesteld op een andere waarde dan "A", heeft de lensinstelling voorrang. In dit geval moet het diafragma worden aangepast met de ring op het objectief; wijzigen met de knoppen van de camera is niet mogelijk.
- Voor meer informatie raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van uw camera.

Regelring (Voor Nikon Z mount) (Fig. 1, 5)

Aanpassingsfuncties, zoals diafragma en belichting, kunnen worden toegewezen aan de regelring ⑬. (Zie Fig. 1)

Regelvergrendelingsschakelaar

U kunt ervoor kiezen om aanpassingen (zoals diafragma of belichting) op de camera uit te voeren of door de regelring ⑬ op het objectief te gebruiken. (Zie Fig. 1, 5)

- Aanpassen op de camera (Vergrendeling AAN): Schuif de regelvergrendelingsschakelaar ⑨ naar de kant van de camera. (Zie Fig. 5)
- Aanpassen op het objectief (Vergrendeling UIT/ontgrendelen): Schuif de regelvergrendelingsschakelaar ⑨ naar de kant van de zoomring. (Zie Fig. 5)



- Voor meer informatie raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van uw camera.

Klik aan/Klik uit-schakelaar (ON/OFF) ⑩ (Fig. 1, 6)

U kunt het klikgevoel van de irisring ⑬ (voor Sony E-mount) en de regelring ⑬ (voor Nikon Z mount) in- of uitschakelen. (Zie Fig. 1, 6)

- Klik AAN: Beweegt de ring in stappen (stops) voor precieze bediening. (Zie Fig. 6)
- Klik UIT: Aanbevolen voor video-opnamen vanwege de naadloze ringbediening zonder klikgeluiden. (Zie Fig. 6)

ZOOMEN (Fig. 1)

Draai de zoomring ③ om de brandpuntafstand (zoompositie) in de gewenste positie te plaatsen.

Zoomvergrendelschakelaar (Fig. 1, 7)

U kunt de zoomring ③ vergrendelen bij een brandpuntafstand van 12 mm of 20 mm zodat hij niet draait.

- Instellen van de zoomvergrendelschakelaar: Lijn 12 mm of 20 mm op de brandpuntafstandsschaal ④ uit met het brandpuntafstandsmarkering ⑤.

Schuif de zoomvergrendelschakelaar ⑪ naar de kant van de zoomring. (Zie Fig. 7)

- Ontgrendelen van de zoomvergrendelschakelaar: Schuif de zoomvergrendelschakelaar ⑪ naar de kant van de camera. (Zie Fig. 7)

Opmerking: De vergrendeling kan ook ongedaan worden gemaakt door sterk aan de zoomring ③ te draaien.

Filterhouder aan achterzijde (Fig. 8, 9)

Dit objectief is uitgerust met een filterhouder aan de achterzijde ⑲. Knip een in de handel verkrijgbaar filter (van een vel, dikte 0,2 mm of minder) op maat en steek dit in de houder. De zoomring ③ instellen op 20 mm (tele) vergemakkelijkt het plaatsen.

■ Installeren:

Voor Sony E-mount: Knip het filter op de maat die is aangegeven in Fig. 8 en steek het in de filterhouder aan de achterzijde ⑲.

Voor Nikon Z mount: Knip het filter op de maat die is aangegeven in Fig. 9 en steek het in de filterhouder aan de achterzijde ⑲.



- Zorg ervoor dat het filter stevig is bevestigd binnen het gebied dat is aangegeven met de gestippelde cirkel in Fig. 8 en 9. Als het niet stevig is bevestigd, kan het filter eruit vallen.
- Zorg ervoor dat u de achterste lens niet aanraakt of beschadigt bij het plaatsen van het filter. (Fig. 8, 9)
- Er kan slechts één filter tegelijk worden gebruikt.
- Afhankelijk van het gebruikte type filter kan er ghosting optreden.



Over het opbergdoekje

- Het meegeleverde opbergdoekje is bedoeld om het objectief te beschermen tegen krassen en biedt geen bescherming tegen vallen of stoten.
- Blootstelling aan regen of wrijving kan leiden tot vervaging, verkleuring of uitrekken.
- Wees voorzichtig bij het opbergen en vervoeren van objectieven om te voorkomen dat ze weggrollen.
- Het doekje is niet geschikt als schoonmaakdoek voor het lensoppervlak, het display of vergelijkbare oppervlakken.
- Veeg vuil of vocht van het oppervlak met een droge, zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol, benzine, thinner of aceton, en ook geen bleekmiddel of zeer vluchtige chemicaliën, aangezien deze het materiaal kunnen aantasten, verkleuren of beschadigen.

Materiaal van het opbergdoekje: 100% polyester.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK

- Er wordt een intern scherpstellingssysteem (IF) gebruikt om de minimale scherpstelafstand korter te maken. De zichthoek kan breder zijn dan die van objectieven die andere scherpstellingssystemen gebruiken bij fotograferen op een afstand die dichterbij is dan oneindig.
- De zonnekap of het objectief kan het licht van de flits blokkeren. Het wordt aanbevolen om eerst een testopname te maken.
- Verschillen in de schermssystemen van camera's kunnen leiden tot de weergave van waarden die verschillen van de maximale en minimale diafragmawaarden in de specificaties. Dit wijst niet op een fout.
- Raak de aansluitcontacten tussen het objectief en de camera ⑱ niet aan met uw vingers. Anders kan dit een storing veroorzaken.
- Als de temperatuur plots verandert, kan er condensatie optreden en storingen veroorzaken.
- De voorste lens is voorzien van een vuilafstotende coating. Nadat u het stof op het objectief hebt verwijderd met een blazer o.i.d., veegt u het schoon met een droog doekje.
- Gebruik nooit benzeen, verdunner of andere organische oplosmiddelen om het objectief te reinigen.
- Berg het objectief op in een schone en goed geventileerde ruimte.
- Raadpleeg onze website voor meer informatie over de reiniging en opslag van het objectief, de compatibiliteit met camera's en andere ondersteuningsinformatie. <https://www.tamron.com/global/consumer/support/>



Verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur in privé-huishoudens. Verwijderen van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor gescheiden ophaling)

Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval.

Het moet afzonderlijk worden ingezameld voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Als het product nieuw wordt aangekocht, kan het aan het einde van de levenscyclus opnieuw worden ingeleverd bij de distributeur of via het systeem voor inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt verwijderd, helpt u de mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door de onjuiste verwerking van dit product of onderdelen van dit product op het einde van de levenscyclus.

Als dit product illegaal wordt gedumpt, kan dit wettelijk worden bestraft. Voor meer gedetailleerde informatie betreffende de recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw lokale gemeentebestuur, uw gemeentelijke dienst voor huisvuilophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

TAMRON**NEDERLANDS**

Voorzorgsmaatregelen voor veilig gebruik van Tamron-objectieven

Lees voor een veilig gebruik zorgvuldig de "Voorzorgsmaatregelen voor veilig gebruik van Tamron-objectieven" en de handleiding voordat u het product gebruikt.

Nadat u ze hebt gelezen, dient u ze te bewaren op een plek waar u ze gemakkelijk terugvindt indien nodig. Veiligheidsinstructies zijn onderverdeeld in de volgende twee categorieën, naargelang hoe groot het risico is.



WAARSCHUWING

Dit wijst op instructies die indien niet opgevolgd of verkeerd uitgevoerd, de dood of ernstige verwonding kunnen veroorzaken.

- Kijk niet naar of neem geen foto van de zon of een andere sterke lichtbron met het objectief of een camera waarop het objectief is gemonteerd.
Dat kan verlies van gezichtsvermogen, andere schade aan het objectief of de camera, of brand veroorzaken.
- Demonteer, repareer of wijzig het objectief niet.
Dit kan het objectief of de camera beschadigen.
- Houd het objectief buiten bereik van kleine kinderen.
Er bestaat een risico van verwonding als het objectief valt.



OPGELET

Dit wijst op instructies die indien niet opgevolgd of verkeerd uitgevoerd, lichaamsverwondingen of fysieke schade kunnen veroorzaken.

- Plaats het objectief niet in direct zonlicht of laat ze niet achter op een extreem hete plek zoals in een auto. Als u dat wel doet, kunnen de interne onderdelen van het objectief beschadigd raken of kan er brand ontstaan.
- Bevestig de objectiefkap altijd wanneer het objectief niet wordt gebruikt.
- Wanneer u het objectief aan de camera bevestigt, moet u ervoor zorgen dat het objectief stevig bevestigd is op de camera.
Als het objectief niet goed bevestigd is, kan het moeilijk zijn om het te verwijderen of kan het eraf vallen en schade of verwonding veroorzaken.
- Gebruik het objectief niet voor andere toepassingen dan fotografie.
- Transporteer het objectief niet terwijl het nog op een statief is bevestigd.
- Over het objectief uitgerust met een aansluitingspoort
 - 1) Plaats het objectief op een stabiele plek wanneer u het objectief aanpast met behulp van de speciale toepassing (TAMRON Lens Utility™). Zorg ervoor dat het niet valt of het objectief raakt.
 - 2) Gebruik een Tamron-aansluitkabel (apart verkrijgbaar) als u het objectief op een computer wilt aansluiten.
 - 3) Raak de aansluitingspoort niet aan met uw vingers of een metalen voorwerp. Voorkom ook dat er stof of water op de aansluitingspoort blijven hangen. Als de aansluitingspoort vuil is, kan dit verbindingsproblemen veroorzaken.
- Tamron is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door een defect, brand of andere ongelukken die kunnen gebeuren bij het gebruik van een ander accessoire dan Tamron-accessoires. Merk op dat in geval van dergelijke schade de reparatie van het Tamron-objectief in rekening zal worden gebracht, aangezien deze niet onder de garantie valt.